

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### **VolumeCharger** Автоматическое зарядное устройство

Благодарим за приобретение продукции ROBITON!

ROBITON VolumeCharger — зарядное устройство нового поколения с функцией разряда и микропроцессорной обработкой. Процесс заряда аккумуляторов чрезвычайно быстрый, легкий и удобный. VolumeCharger заряжает аккумуляторы за считанные часы, не повреждая их. Устройство само определяет необходимое время заряда, а значит, вам не придется беспокоиться о степени заряда аккумуляторов и времени, когда устройство необходимо отключить от сети. Можно вставить аккумуляторы в зарядное устройство и забыть о них до тех пор, пока они вам не понадобятся! Микропроцессор отслеживает скачок напряжения  $\Delta V$  и, когда аккумулятор будет полностью заряжен, переключает режим заряда с быстрого на режим trickle charge (поддержание заряда малым током). При этом полностью заряженные аккумуляторы могут оставаться в устройстве с полной емкостью в течение длительного времени. Определение скачка напряжения  $-\Delta V$  позволяет предотвратить перезаряд аккумуляторов и продлевает срок их службы.

Для дополнительной безопасности заряда в устройстве предусмотрен таймер, отключающий режим быстрого заряда по истечении 8 часов заряда, и температурные датчики, отключающие режим заряда при перегреве аккумуляторов. При заряде Ni-Cd аккумуляторов рекомендуется предварительно разрядить аккумуляторы для предотвращения «эффекта памяти», используя режим разряда (кнопка «REFRESH»). Устройство способно выявлять неисправные аккумуляторы, заряд которых производится не будет. ROBITON VolumeCharger имеет 8 независимых каналов и заряжает от 1 до 8 Ni-Cd или Ni-MH аккумуляторов размера AA/HR6 и AAA/HR03. Устройство работает от сети 100-240В и автомобильного аккумулятора 12В.

- Микропроцессорный контроль заряда ( $-\Delta V$  контроль)
- Быстрый заряд с автоматическим отключением
- Функция разряда
- Защита аккумуляторов от перегрева
- Таймер 8 часов
- Защита от переполсовки
- Обнаружение неисправных аккумуляторов

### ПОРЯДОК РАБОТЫ

1. Вставьте 1-8 аккумуляторов в зарядное устройство, соблюдая полярность. Подсоедините к зарядному устройству адаптер для питания от сети либо от автомобильного аккумулятора. Включите адаптер в сеть.
2. В случае выявления неисправного аккумулятора или первичного элемента питания, светодиод над соответствующим слотом начнет мигать зеленым цветом. Зарядный ток в этот слот подаваться не будет, в то время как все остальные аккумуляторы будут заряжаться.
3. Процесс заряда начнется автоматически, при этом над задействованными слотами светодиоды загорятся красным.
4. Предварительно разрядить аккумуляторы возможно, нажав кнопку Refresh и удерживая ее в течение 3 секунд. В процессе режима разряда аккумуляторов светодиоды мигают красным светом. Вернуть устройство в режим заряда можно также нажатием на кнопку Refresh, удерживая ее в течение 3 секунд. 5. Когда аккумуляторы полностью зарядятся или истечет максимальное установленное время заряда (8 часов, контролируется встроенным таймером), устройство перейдет в режим поддержания заряда малым током (trickle charge), светодиоды загорятся зеленым светом. Аккумуляторы готовы к работе, но могут оставаться в устройстве в течение длительного времени.
6. Отключите зарядное устройство от сети, извлеките аккумуляторы.

**REFRESH** Функция Refresh позволяет избежать эффекта памяти Ni-Cd аккумуляторов. Нажмите кнопку и удерживайте ее в течение 3 секунд.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вход: 12В --- 1А

Выход: AA 1,2В --- 0,5А Ток разряда: AA 120-150 мА  
AAA 1,2В --- 0,3А AAA 50-70 мА

#### Показания светодиодов

Режим	Светодиод
Отсутствуют акк-ры	Нет индикации
Процесс заряда	Красный
Заряд окончен	Зеленый
Разряд	Мигающий красный
Вставлены неисправные аккумуляторы	Мигающий зеленый

#### Время заряда для разряженных аккумуляторов

Размер	Емкость, мАч	Время заряда
AAA/HR03	600	2 часа 30 минут
	900	3 часа 50 минут
	1100	4 часа 35 минут
AA/HR6	1800	4 часа 40 минут
	2200	5 часа 40 минут
	2500	6 часов 15 минут
	2850	7 часов

## ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Используйте зарядное устройство только для заряда никель-кадмиевых и никель-металлогидридных аккумуляторов. Не заряжайте элементы питания других химических систем. Не заряжайте одновременно Ni-Cd и Ni-MH аккумуляторы.
2. Используйте только адаптеры, прилагающиеся в комплекте к данному зарядному устройству.
3. Используйте устройство только в помещении. Не подвергайте воздействию тепла, воды, снега. Храните и используйте вдали от воспламеняющихся веществ.
4. Не чистите и не ремонтируйте устройство, когда оно включено в розетку. Не включайте устройство в сеть в случае повреждения корпуса или вилки устройства.
5. Не позволяйте детям использовать зарядное устройство без надзора.
6. В случае длительного хранения аккумуляторов, перед использованием несколько раз проведите цикл заряда/разряда во избежание ошибочного определения степени заряда аккумуляторов.

## УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

Не допускается использование данного устройства детьми и лицами, не обладающими достаточной технической подготовкой. Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации перед использованием. Установка и эксплуатация допускается только в строгом соответствии с руководством по эксплуатации, и при соблюдении правил техники безопасности. Не разбирайте. Не подвергайте механическому воздействию, сильным вибрациям, воздействию влаги и пыли. Не устанавливайте вблизи источников тепла. **В случае загрязнения протрите сухой тканью. Установки и обслуживание блока питания должны производиться только квалифицированным персоналом. В случае возникновения неисправности необходимо незамедлительно отключить устройство от сети. Запрещается производить ремонт самостоятельно. Для проведения ремонтных работ необходимо обратиться в сервисный центр производителя.**

Хранить в сухом отапливаемом и вентилируемом помещении при соблюдении рекомендованного диапазона температуры и влажности, избегайте механических воздействий.

Устройство в оригинальной упаковке изготовителя допускается транспортировать только в закрытом транспорте (самолетах, железнодорожных вагонах, контейнерах, закрытых автомашинах, трюмах и т.д.). После транспортирования и хранения при низких отрицательных температурах, или при повышенной влажности воздуха перед началом монтажных работ его необходимо выдержать в упаковке не менее 24 ч в климатических условиях, соответствующих условиям эксплуатации.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок составляет 12 месяцев с момента продажи. Гарантия действует при наличии гарантийного талона с печатью фирмы-продавца.

Дату изготовления см. на корпусе устройства и/или упаковке и/или сопроводительных документах.

Срок хранения не ограничен.

Срок службы 50000 часов (не менее 10000 циклов включения при соблюдении установленных параметров устройства) с момента ввода в эксплуатацию.

Изготовитель оставляет за собой право на изменение характеристик, не влияющее на общую функциональную принадлежность устройства.

## Гарантийный талон

The power supply specialist  
**ROBITON®**

В случае, если приобретенное изделие будет нуждаться в гарантийном обслуживании, рекомендуем обращаться в Сервисный центр уполномоченной организации ООО "Источник Бэттэрис" по адресу г. Москва, ул. Шоссе Энтузиастов, дом 56, стр. 32, офис 446 или e-mail: info@robiton.ru. Во избежание недоразумений внимательно ознакомьтесь с условиями гарантии и инструкцией по эксплуатации.

*Модель изделия:*

*Фирма-продавец:*

*Адрес фирмы-продавца:*

*М.П.  
Фирмы-продавца*

*Дата продажи:*

*Гарантийный срок: 12 месяцев*

*Подпись продавца:*

1. Гарантийный талон действителен только с печатью фирмы-продавца.
  2. Просим Вас проверить правильность заполнения гарантийного талона. При отсутствии даты продажи срок гарантии автоматически исчисляется от даты изготовления изделия.
  3. Сервисный центр оставляет за собой право потребовать товарный чек (накладную) в случае возникновения вопросов, связанных с подтверждением модели изделия. Сервисный центр принимает изделие на срок до 30 рабочих дней для проведения технической экспертизы и последующего ремонта или обмена на аналогичное или не уступающее по характеристикам изделие по результатам технического заключения.
  4. Данным гарантийным талоном подтверждается отсутствие каких-либо дефектов в купленном Вами изделии и обеспечивается бесплатный ремонт изделия в Сервисном центре. Бесплатный ремонт производится только в течение гарантийного срока, указанного в настоящем талоне.
  5. Гарантийные обязанности снимаются в случае нарушения правил эксплуатации, требований безопасности и технических стандартов эксплуатации, указанных в Инструкции по эксплуатации или на упаковке.
  6. Изделие снимается с гарантии в следующих случаях:
    - изделие имеет следы постороннего вмешательства;
    - обнаружены несанкционированные изменения схемы изделия.
  7. Гарантия не распространяется на:
    - механические повреждения;
    - повреждения, вызванные стихией, пожаром, бытовыми факторами;
  8. Неисправности, вызванные неправильным подключением устройства или нестабильностью питающей электросети.
9. Производитель оставляет за собой право вносить изменения во внешний вид, комплектацию и характеристики товара.